

Malta ar pefnhtischan
par passi:
par gabu 1 rub. 60 kip.
" pufgabu 85 "

Malta bei preefushtischa-	
nas Riga:	
par gadu 1 rub.	— lap.
" pufgadu	55 "
" 3 mehnefchi	30 "

Mabj. w. teel isdohis fest-
deenaahm no p. 10 fahloht.

Malsa
par ūudinashanu:
par weenab fleijas smalku
rakstu (Petti)- rindu, jeb
lo veetu, lo tahda rinda
eenem, malsa 10 sap.

Redakcija un ekspedicija
Rīgā,
Ernst Plates bilsču- un
grahmatu-brukatawā pēc
Pebtera bāsnīzas.

Mahjas weesis.

Ernst Plates, Mahjas weesa ihpaschneeks un apgahdatajs.

Mahjas weefis isnahf ween reif pa nedelu.

No 7.

Sestdeena 17. Februari.

1879.

Rabbits.

Tāvalahs finas. Telegrafa finas.
Gēlf īemes finas. No Rīgas: semikohibas-beebriba. Bahr trijhinehm,
 Krāpfschana. Landrahtu tolegijas spreediums. No Jelgavas: nejaunša nahwe.
 No Lubnem: jaigšana. No Dinaburgas: sahdziba. No Kreisburgas: tal-
 muda litums. No Peterburgas: slimiba. No Rījewas: sveija. u. t. pr.
Ahrfēmes finas. No Wahrijas, no Wihnas, no Lembergas. u. t. pr.
 Kahda wehrtiba ir mesha fastajām un ohsolu shlehm fainmeezibā. u. t. pr.
Beelikumā: No nabadzibas — laimē un preekā. Graudi un seedi.

Taunafahs finas.

No Riga. Ta no Peterburgas s̄ho t̄eschdeenu atnah-
kuſe fina (ko ari ſaueem laſtajeem paſneedſam ſchinī numurā),
ka Peterburgā kahds zilweks, wahrdā Prokowjewš, eſoht ar Aſ-
trachanes fehrgu ſaſlimis, iſtrauzeja ari Ridſinekuſ; bet iſ-
trauzeſchana ir bijuſe welta, jo zekortdeen pa telegraſu atno-
fina, ka Prokowjewš naw wiſ ſaſlimis ar Aſtrachanes fehrgu,
bet wirom ir peemetuſehs praſta neſchlikſtibas fehrga. (Ska-
tees ſchi numura telegraſa finas.)

— Schini nedelâ Nigas turwumâ tika schihdeem atnemti kahdi 11,300 zigaru, kas bija bei banderoles un tapehz ir konterbande. Schihdi bija gribejufchi tohs konterbandes zigarus uj semehm west un tur vahrdobt.

Pastes buhschana. Kā ſchejeenās awisē ſino, tad makfa par wehſtulu ſuhſchamu tikſchoht pamaſinata. Kā laſitajeem finams, tad par wehſtuli, kas nebija par lohti ſmagaka, bija jamakfa 8 kapeikas jeb paſtimarka par 8 kapeikahm ja-uſlipina. Tagad buhschoht makfa maſala, prohti 8 kapeiku weetā buhs tik jamakfa 7 kapeikas. No 20ta Merza ſchi jauna makfa ſtabſees ſpehka.

No Lihwan - Jaunas muischās mums veenahzis schahds
behdigs sinojums: Tai 12tā Februari nakti us Rīgas - Dina-
burgas dselsszeta starp Trepes un Lihwanes stanzijahm no-
tikahs schahds nelaimes atgadijums: kahds Lihwan - Jaunas
muischas vuijis, kahdus 27 gadus vecjs, kas Križburgā bijis,
un atpakaļ kahjahm gahjis pa dselsszelu, tika minēta nakti no
maschines fabraukts. Nelaimigais atsahja behdigu atraitni ar
masu behrnixu. Deewīs lai pa farga satra zilwela zelus no
nelaimes un lai apschehlojāhs par nabaga atraitni un masu
behrnixu.

No Nehwales. Kà „Golosam“ no Nehwales teek sinohis, tod kahdà tureenas alus bruhsi faslimufchi feschi strahdneeki. Slimiba bija pawifam fweschada, kahdu libds fajim tureenas ahrstes nebija eewehrojufchi. Slimneeleem peemetahs drudsis, wini safsa wemt un padufes un fakkis uspampt. Landis

jaw fahka baiditees, waj minetee flimneeki ne-efoht ar mehri faflimuschi. Turpmak israhdiyahs, ka lauschu bailes ir bijufchus weltas, jo flimneeki tika wifi isahrsteii, kas nebuhtu nofizis, ja flimneeki buhtu ar mehri faflimuschi. Ari ahrstes, kas flimneekus ahrsteja, issfazija, ka flimiba ne-efoht nekahda libpiga fehrga, no mehra ne dohmaht. Ka is fchi atgadijuma redsams, tad laudis no mehra ta fabaiditi, ka tuhlit dohmajahs, ka kahds ar mehri jaw faflumis un miris, ja kahds pahris zilweku ahtri nomirst.

No Anglijas. Tagad Augļu atwises paſneids vlaſčakas
ſinas pahr to kautinu, kur Zulu-eefchi Anglus fakahwa. Ib-
ſumā ari ſchē paſnrofim kahdu druzjau. Kad Zulu-eefchi
bijā Anglus pahriwahrejuſhi, tad wini ſahko tohā bresmīgi
mohzībt. Angli tika ſtahwus uſ ſchlehpem uſdurti. Wini
newareja ne uſ kahdu wiſi wairš pretotees, wini tā ſakoh
tīla no Zulu-eefchu pulceem nospeefti. Angli zīl ween wareja
ar bajonetehm preti turejabs. Kauſchanahs til ilgi pastahweja,
lihds wiſi baltee bijā aplkauti.

Ka kahda Londones awise fino, tad jaunais prinjis Napoleons dohshotees ar Anglu kara-kugeem us Afrisu. Iai waretu pret Zulu-eescheem lihds ar Angleem karoht.

No Batumas. Kä no tureenas teek sirohts, tad tee fungi, kas Losowas - Sewastopeles dselszeli taisjuschi, tagad usnebmuschi jaunu dselszeli taishti, kas no Batumas wedihs us Kreewijas widus gubernijahm. Vini ari eefneeguschi jaw lubgfschanu pee zeta-ministerijas, lai wineem waijadfigo atkau-fchanu dohtu preefsch mineta dselszela buhweschanas. Taschis jefsch tiks galaws, tad buhs taisna faweenofschanahs pa dselszeli us Afju.

Telegrafo finas.

Tai 15. Februarii pulksten 6 no rihta nomira leel-sirits Wiatscheslaw^s Konstantinowitsch.

Ro Peterburgas tāj 15. Februāri. Kā „Новое Время“
sino, tad finanzministeris Greigs, kas bija sašķirts, tagad tik
tahļu atvēsekojēs, ka drīksumā fawas amata darīšanas wa-
reschoht attkal vñemt.

— Kā dzird, tad Prokowjewa slimiba ne-ekoht visi Astrochanes slimiba, bet par pāstu neschēhstibas fērgu (*Syphilis*) išrahdījujehs. (Skatees to finu no Peterburgas.)

Geschäftsjahres finan.

Ro Rīgas. Deenividus-Widsemes semkohpibas beedriba natureja tai 5tā Februari politehnikas jaunā preebuhwē fawu 105to sapulzi. Sapulze tika pehz jaunas pienemtahs kohpibas ar preefchlaifchanahm atlaka. Mescha sinafchanas dozents, pilsfehtas mescha kungs E. Ostwalds tureja runu vahr fargajameem mescheem. Bahrfpreeschama leeta atrada jautru apfpreeschau, pee kuras peedalijahs profesori Liwenthalis, Malchers, barons Manteufels, professoř J. v. Siewers un runatajs pats. Pehz apfpreeschau pabeigfchanas gahja pee kafes pahlūku (rewidentu) wehlefchanas un eetwehleja tohs kungus B. v. Löwis is Berku muishas un architektu J. Baumani. Jautajeenu lahdīte bija eemesli diwi jautajeeni, weens jautajeens sihmejahs us mehſli ee-arthchanu un us dſil-arthchanu un ohts us elas rauscheem. Us pirmo jautajeenu atbildeja profesors J. v. Siewers un us ohtra profesors Thoms. Mehſlus waijagoht apart gluschi, bet fekli, 3 lihds 4 zolli dſili, zaur to tee ahtri un weenadi sapuhst. Ne-aparti mehſi atdohd fawu dregtumu un flahyekli gaifam un nepuhst; dſili ee-arti mehſli attal ilgu laiku nepuhst. Dſil-arthana teek is-darita tilai rudenī, lat seme preefch sehfchanas ſpehtu iſtruhgt. Preefch fehjas semi arweenu waijaga tik fekli apstrahdaht, jil fekli ween eefpehjams. Professoř Thoms peekohdinaja, lat lohpus nebarjoht ar fapelejuſcheem elas rauscheem. Ja uhdēni, kura rauschus eemehrzoht, laktus-papihris tohpoht eesarlans, tad rauschi efoht pawifam flahdig, it ihpaschi, ja tohs leelakā mehrā lohpeem dohdoht. Tad wehl bija jautajeens, waj lokomobiles ar stahweem jeb gulofcheem latleem efoht labaki leetovjamas. Scho jautajeenu iſſlaidrohs nahloſchā sapulzē.

九

Bahr trichinehim. Daschreis ahrsemes awises fino, ka daschi zilwelki faslimuschi un pehz tam miruschi, tapehz la bija ehdufchi zuhlas galu, kurâ bijuschas trichines. Pee mums libds schim tahda faslimchana nebija notikuse, bet tagad deemschehl tas notizis. Ap seemas-fwechtkeem lahda pee Weischu dambja buhdamâ mahjâ bija weefibas un starp ziteem ehdeeneem tika weesem pasneegts newahrihts schlinkis. Janwarî faslima pats nama-faimmeeks un lahdi is wina familijas lohzelkeem. Gefahlumâ dohmaja, ka fslimneeli faslimuschi ar karfoni, bet wehlak ahxtes atsina, ka wini faslimuschi ar trichinu flimibu. Ka prohtams, tad schis notikums laudis fabaidija, ta ka daschi baidahs zuhku gatu eht. Ar leelinaschanas glahsi (mikroskopu) war redseht, waj zuhlas galâ atrohnahs trichines waj ne; bet satram jaw naw tahdas glahses pee rohlas, ka waretu schlinki ismelleht. Lai no trichinu flimibas waretu issfargatees, tad teek tahdi padohmi bohti: 1) schlinkus waijaga, pirms winus schahwe, labi fahlift un tad wifu masak 10 deenas no weetas schahweht. 2) Zuhlas galu, weenalga waj schlinkis, waj desa, nedrihli zitadi ehts ka kretni iswahritu jeb fazepku. Smalki ismellejoht ir atradufchi, ka trichines teek nonahwetas, ja wi-rahm karstums japanes no lahdeem 70 grahdeem (uhdens fahl wahritees, tad 80 grahdi karstuma), bet schi llaht ja-peemin, ka gata, leelos gabalos wahrita jeb zepia, wifzauri to waijadfigo karstumu preesk trichinu nomehrdefchanas nefasneeds, tapehz drohschibas dehi waijaga galu masakos gabalds fagreest, tad winu grib wahriht jeb zept.

Krahpschana. Rahda krahpschana daschreis teek isbarita

us Rigas tīrgus, to peerahda fchahds atgadijums: preefsch
lahdahm deenahm no-eet lahda gafpascha us tīrgus un nopehrk
few pusschaka (30) ohlu un preezajahs, ta tīk labas ohlas
dabujuse, jo wifahm ohlahm bija tībras, baltas tschaumalas,
it ka buhtu nupat isdehtas. Bet winai bija wihlees, ohlas
bija wifas wezas, neweena nebija deriga. Mineta gafpascha
ar fawu laimineeli fatikushehs, tai stahstija fawu atgadijumu.
„Ko juhs brihnatees,” ta atteiza, „waj juhs nefinat, ta tahs
ohlas, kureahm lohti baltas un tībras tschaumalas, ir ihsti
tahs wezahs, jo vahrdewejas tahs wezahs ohlas nomasga ar
pulir-uhdeni, zaur ko tahs dabuhn baltas, tībras tschaumalas“.

Widsemes landrahtu kolegija nospreedusi usdoht aprinku baku pohteschanas komitejahm, lai tāhs gahda pahr wefeli-bas kohpschanu uš semehm, it ihpaschi lai tāhs strahda pret fcharlaku un disteriti (kalla aispampfchanu), kas tagad Widsemē plohfahs. Baku pohteschanas komitejas fastahw apakšaprinka deputirta un brugu lunga preefschnežibas no aprinka pilſehtas galwas, aprinka pilſehtas polizejas rāhtslunga un aprinka ahrsta. Landrahtu kolegija ari wehlahs, lai tiktu zeltas draudschu wefelibas komisijas, kas stahwetu apakšbaku pohteschanas komisiyahm un kuzahm gubernas preefschneeks lai dohtu preefschrafstus.

No Jelgawas. Kā no tureenās teek sūtohts, tad sħahħda peepesħha mirħanu notikus. Ta' 9 ta' Februari Lindes ween-niż-za pee galda peepesħhi nomira D'scheimeles mahżitajis Oskars Kawals (Pufes mahżitajha deħħi). Winsħi bija pilnōs speċjalista gaddi. Winsħi jutahs pilnigi wiefels, tad pee weesnizas galda seħħejja minn kamehr ar kahdu arendatoru is- fawa apgabala runaja, kieku natiw u nejauħi pahrextidha. (Meijs par nejauħi mirħanu runadami f'hekk ppeelekam to siku, ka Warschawā superintendents (superdente) Splesħinflis, kamehr bas-niż-za kahdu pahru laulajis, peepesħhi nomiřis.)

No Puhneem. Laikam, mihto „Mahjas weesi,” wehl it-
nekad kaut lahdas sinas ziteem tauteefcheem, Kursemē un Wid-
semē nebuhsfi no fchejeenes nesis; fcheitan ari tu tikai reti
lahdā weetā pafpahni atrohdi, jo là tumfibas darbu attlah-
jejs un norahjejs warit tu tikai tahdu lauschu widū mahjollsi
atrafst, kuri wifabu tumfibas darbus atmest un zil ween fpeh-
dami nemahs tā dñihwoht, là fchee laiki to pagehr, kas
muhsu Latwju-tautai pawifam zitadu nahlamibu apfohla.
Tē par peemehru pastahstischu par lahdū sahdsibu, kura nefen
tila pastrahdata. Tai naftū no 31ma Janwara us 1mo Febru-
ari bija lahdā neletis zaur lohgu eelausees pahrtasita bruh-
scha-ehlā, kura ir eerikteta fweesta maschina ar firgeom un
uhdeni bsenama un issadfsi lahdus peezus pohdus fweesta,
lai gan saglim melle stingri pakat, tad tomehr wehl nau
isdewees pehdas fadsicht; tihri nefaprohktami ir, ka daschā weetā
Kursemē laudis pahrleekam sagfchanai un wifadai zitai nelee-
tibai nodohdaha.

Wehl par tahdu eeradumu buhtu japeemin, tahdi no wal-dischanahm Widsemē pawifam tohp noleegti, prohti deramas jeb libgstanas-deetas festdeenās natureht. Us tahdu wihsī wifa festdeenas nafts kā ari wifa fwehltdeena libds pirmdeenas rihtam tohp ar dserfchanu un plehfchanohs pawadita, jo kamehr ziti bahnjā kalpo Deewam, daschi dser pa frohgu blau-stidamees, welnam un brandivhnām kalspodami. Buhtu weh-lejams, ka no waldischanas pufes taftu noleegts tahdas deenas festdeenās natureht, jo tad us tahdu wihsī fwehltdeenas fwehltfhana netaptu tik dauds fagahnita. J. Behrsisch.

No Dinaburgas. Tai 1mā Februari tapa Griekas skohla, kamehr mahzitajs ar behrneem rihta luhgschanu tureja, no kantohra lahdes skohlas nauda lihds 600 rubleem issagta. Kantohri war ee-eet zaur trim durwim; diwas ir bijuschas aiss-lehgtas, tahs treshahs, zaur kurahm kukaā eet, ir bijuschas walam. Kuknā ir abi fulainai bijuschi, teem mahzitajs iseedams fazijis, lai apwakle, ka sweschi zilwelki ne-eenahl, kamehr pats luhgschanu noturehs. Bet pehz tee abi faka, ka neweenu sweschineelu ue-efoht redsejuschi. Polizeja wifas malas ismelleja, bet neko ne-atrada. Abi fulaini ir tapuschi apzeetinati, bet pehz atkal walam palaisti; jo pee wineem neko naw atraduschi; abi ir atlaisti saldati, weens ir Latweetis, ohbris Pohlis.

To peektdeenu preeskj jaungada atbraugis kahds falmeeeks no L. ar sawu meitu Dinaburgā. Weens puifis, tas meitu par bruhsti turejis, pazeenojis tehwu un meitu weenā weesnīzā. Ohtrs puifis ari us to meitu dohmajis, tas ar duftmahm us to pirmo skatijees. Wakarā mahjās brauzoht abi B. frohgā fatikuschees, fahkuschi bruhtes deht bahrtees. Pirmais puifis kamanās fehdedams teizis: „Tu vari danzoht, kā tew tīk, bet Tu winu nedabūsi.“ — Tas ohtris istahwīs no ragum maskas lihzi un ar to pirmajam devīs par galwu, un atfitis auši ar schohktla kaulu. Mahjās ziti winu gan dīshwu pahreduschi, bet drihs tad ari heidsees. Ta meita neweenu no teem neesoht par bruhgtanu turejusi.

Wejais Mahrtinfch.

No Kreizburgas. Kahds schandarm's stahstija, ka Abraäma dehlt sawus talmuda likumus zeeti tura. Tur stahw rafstichts: „Kas sawu brahli nodohd, tam buhs nokautam tapt," un tas preelsch seemas fwehtseem buhru notizis.

Tas bijis tā: Tai wakarā, kad schabas beiguschahs, gebejis kahds nabaga schihdelis teju dsert, aisiqahjis schihdu weefnizā, kur teju pahrdohd; tur atradis waarak kā trihs-desmit schihdus kohpā, pahris dshrujschi teju un tee ziti no-peetni runojuschi; winsch teem ussauzis: „Kā drisksstat juhs ministera pawehleschanai preti darīht, jo tas ir aislegts, tik daudseem par nakti kohpā beedrotees.“ Ziti atbildejuschi: „Ah du haser frefer.“ Un tad drisks wiſi isgahjuschi. Winsch fawu teju isdsehris un tad pahrgahjis mahjā. Pehz kahda brihscha atnejis kahds puika jedeli no rabinera un to dohdams fajjis: „Steidsees! winsch tewi gaida.“ Tuhlit winsch gahjis tam puikam lihds; tur atradis tohs paſchus un wehlzitus schihdus fapulzejuſchohs. Rabiners vrasjis: „Woj ſchē ari ministera likumi aisleeds fapulzetees?“ — Winsch atbildejis: „Warbuht ari, kad bes kahdas ſwehtas leetas kohpā pulzejahs, jo par nakti pulkā beedrotees ir aislegts.“ Tuhlin winam ziti ozis ſptahwuschi un ſitufchi, ziti eeneufuchi sahru, winu ſafehjuschi ua gribejuschi sahrukā eelikt. Nabadsinsch fawu nahwi preefch ozim redsedams, fauzis no wiſa ſpehla pebz palihga. Wina faulſchanu bij isdſitbuſchi apkahrt ſtaigataji waktneeki, tee winu isqlahbuschi. Ta leeta ir teefahm nudohta.

Wenzel Martinisch.

No Peterburgas. „Waldbas wehſtneſis“ pafneeds fchah-
das finas: Tai 13tā Februari tika Michailowa ſlimnizā
profeſora Botkina ahrſteſchanas nodalā atveiſis ſemneeks Pro-
fowjewš, kas weegli bija ſaſlimiš ar kahdu ſlimibv, ko pro-
feſors Depners 1877tā gadā bija Astrachanē apluhlojis. Pee
ſlimneela parahdiyahs ſlima buhſchana un ohtā deenā winam
kreiſā paduſe eemetahs augonis, kas tai 10tā Februari u-

truhka. Taï 12tä Februari flimiba afsahlahs un jauns au-
gonis fahla labâ padusé augt; taï 13tä Februari flimneekam
peemetahs drudsis un issitumi parahijdahs us meevas. Profe-
fors Botkins fcho flimibu tura par weeglu faslimfchanu ar
Astrachanes flimibu. Ta ahrsteschanas nodalo, kurâ flimneels
atrohnahs, ir pilnigi no ziteem noschekita un preeksj flim-
neeka apluhkofchanas ir 1 ahrste, 2 studenti un 2 flimneelu
kohpeji. Slimmeeka leetas tika faddedsinatas un wiši 48 zil-
wekt, ar kureem Prokowjews (flimneels) kohpâ dsihwoja, ir
is Peterburgas iswesti un ihpfachâ preeksj tam taifitâ, apluh-
kofchanas namâ eelikti; winu leetas tur ari nowestas, kur
tabh tilks zaur sahloschanu no lihpiguma tihritas un ja wai-
jadfigs, faddedsinatas. Schis nams teek us 42 deenahm no-
schekirts. Ta nama bala, kur Prokowjews par nama - puñi
deeneja, teek zaur sabloschanu tihrita. loi to waretu isdaribit.

tilfchoht libdsschinigeem eedfihwotajeem ruhmigaki dñihwolli eerahditi. Pahr Brolowjewa fslimibu tiks ik deenas sinohs. No Rijewas teek sinohs par schahdu atgadijumu: Rahds fungis bija balle bijis un no balle pahrnahzis, bija guleht nolizees, bet ohtra rihta wian newareja usmohdinah. Wifch guleja fa nomiris, nelustedamees gulta. Tlai brihscheem wi-na vrlssi druzjin raustijahs un wina waigu gali bija druzjin eefarkani; turklaht ari wina meefas zil nelo fsltumu rahijs. Bisas schihs sihmes us tam sihmejahs, fa wehl dsfhwiba laikam meefas atrohnabs. Scho buhfchanu ne-eewehrodami eelika mineto fungu sahrla un sahru nolika basnizā. Walodas pahr fcho notikumu ispaudahs dris pa wifu pilsfehlu un dauds zilwelu ik deenas gahja us basnizu, lai dsfhwi is-lihdamohs lihki waretu apluhkoh. Wehz wairak deenahm lihki nebijsa pahrgrohstjees. Beidscht us ahrstes nofazijumu lihki tika paglabahs.

No Charkowas. Kā „Waldibas wehſteſis“ ſino, tad taī 9tā Februarī wakarā lahdz nepaſihſtams zilweks fchahwiſ us Charkowas gubernatoru, firſtu Krapotkinu, tad taſ (prohti gubernatoro) no holles us mahjahn brauzis. No fchahweena gubernatoro ſtipri eewainohts. Kā taī 11tā Februarī teek ſinohis, tad zeribaſ masinajotees, ka gubernatoro firſti Krapotkins no fchahweena iſweſeloſees. Pehz noſeedsneeka teek ſinari meklebts.

No Wolgas apgabala. Kä laftajeem finams, tad tanis gubernijas, kas pee Wolgas leelupes atrohnahs, dauds nodarbojahs ar sveijoschanu, ihpaschi Astrachanes gubernijā, kur wiſu wairak ir sveineeli. Jaw preeſch godeem kahds mahzihts wihrs us tam norahdija, ka no ſiļju atleekahm, tad tafs ſapuhft, teek gaifs ſamaitahs un zaur to war ſihpigas fehrgas iſjeltees. Tagad kur Astrachanes gubernijā bija mehris iſgehlees, ihpaschi tahdās weetās, kur ir ſiļju tīrgus, tagad pasneids "Golofs" fchahdu ſiau:

Wataga noſauz taħs weetas, kur siwis teek preefch pahr-dohħanas fagatawotax. Bee weenas watagas peeder ploħijs, lai siwiss waretu no laiwaħm iſlahdeht un tur (uſ ploħijs) iſ-tiħriħt, un sem ċeraġġis pagrabs. Schinis sem ċeraġġis pagrabs stahw filies ar fahlijumu (4 datas uħdena un 1 dala fahls), kur iſ-fekker taħbi siwiss teek eelikta. Ta' leelaka nebuħħschana ir ta, fa' fahlijums, lo dauds reiñ wajjadsetu at-jaunoh, paleek gadu n-niżżejk ilgħi fil-ħalli taħbi. Daxx reiñ ari fahlijums, kad tas par nedirigu pagrabs israħbi jaħbi, teek iſ-leħoħts preefch mosu siwju fahlijan. Kad fahli-

jums wairs naw derigs, tad wiru wahra un wahroht dabuhn lä nofaukt "tauks fahl," kas ir netihra un nelahgi fmird. Taks is filehm isnemtas siwis teek us dehleem issikas un no jauna ar fahl aplaifitas; fche winas fawu fulu islaisch, kas atkal fahlijumä pahrwehrschahs, un tad winas teek gaifa schahwetas. Naw jabrihnahs, ka zaur tahdu buhfschanu pat frischas siwis war peenemt fahldigas, pat giftigas ihpaschibas. Sinams ir ari gohdigi siwu kuptschi, kas fahlijumu waijadfigä laikä atjauno un fawas fahlijuma filés nekhdus puwumus ne-atstahs; bet deemschehl schahdu kreetnu wihru naw wiſai daudis. — Pee watagahm teek fahli preefsch siwu tauku un trahna warifchanas semē eemuhrehti un preefsch usraugeem, trahna wahritajeem, kawiara taisitajeem un ziteem strahdneekem un preefsch fahls usglabafchanas teek fchukri usbuhweti; beidsoht teek ar mahlu buhdinas, kas pa leelakai dala semes alahm lihdsinajahs, tur ustaifitas, kur peenemee strahdneeki und swijneeki miht. Gaijs tahdäss weetäss zaur leelu siwu atleekahm, kas ismehtatas, zaur trahna wahrischana un pubstofchu fahlijumu ir famaitahs un fmird. Upju watagäss pee Wolgas ari paschi strahdneeki pee fawas weseliba teek apfahdeti, semju buhdinäss dñshwodami, tapat atkal swijneeki, kas swejodami nereti lihds widuklim uhdenni stahw. Lai gan wini ahdas drehbes walka, tomehr wehlak dabuhn kaulu fahpes un augorus, kas nemas negrib aifsoht. Jaw preefsch 8 gadeem tika preefschä lits, ka mahlu-buhdinäss buhru aifleedsamas, pee strahdachanas tahdi nebuhtu peelaishami, kas naw wegaki par 15 gadeem, fahlijuma uhdens buhru waijadfigä laikä atjaunojams, fahls-tulle preefsch swijneekem buhru atzelama un desmit weetäss patwehruma nami ustaifami, kur fliimneeki waretu kohpschanu un ahrfeschana atraſt. — No Ustrachanes fiaobami waram wehl fchahdu siuu pafneeg. Kad Prischibinas zeemä jaw 42 deenäss naw neweens no jauna ar mehri faslimis nedis miris, tad general-gubernators Loris-Metikows ir pawehleis, ka minetais zeems no karantenes atswabinajams. Tapat pehz fahdahm deenahm tiks karantenes eeflehgschana atzelta Nikoloflas un Starizas zeemä. Kä is schihs finas redsams, tad mehris minetäss zeemä pa-wifam isnihzinahts, jo zitadi karantene nebuhtu atzelta.

Mhrsemes finas.

No Wahzijas. Wahzijai, ihpaschi Wahzijas armijai nahwe leelu fahdi nodarijuſe: flawenais kara-wadonis gräff Roons nomiris. No fcha kara-kunga dñshwes gahjuma ari faveem lasitajeem fahdas finas pafneegsim. Feldmarschals gräff Albrechts v. Roons ir tai 18tä Aprili 1803 fchä gadä Plaus-Hagenä pee Rolbergas dñsimis un 1821mä gadä eestahjees par wirsneku Brühfchü armijä. 1859tä gadä Roons bija jaw general-leitnanta fahrtä un tai paschä gadä winsch usnahma kara-ministeriju. Tikkilhs Roons bija kara-ministeriju usnahmis, kad winsch tuhdat pehz Lehnina wehleschanahs fahla armiju jaunä fahrtibä eegrohſicht. Tas ari Roonam pilnigi isdewahs, lai gan eefahlumä winam daudis un sihwu pretineeku bija. To leelako flawu winsch eepelnijahs Brühfchü-Brantfchü kara. Sawas heidsamahs muhsha deenas winsch pawadija sawä muhsha Neuhof pehz tam, kad no wifeem walstis amateem bija neweseliba deht atkahpees.

No Berlines. Politikas prateji heidsamä laikä walstis fapulzes spreefschanas eewehrobami, nahkufchi pee ta gala-fpreeduma, ka Wahzijai politikas leeläss gaidama sipta pahrgrö-

fschana. Kahda fchi pahrgröhschana buhs, to fchim brihscham newarnofazicht. Bismarka preefschlikumi leelu pahrspreefschanu un sihwu pretoschanobs walstesapulze fazebluschi. Kahdi fchee preefschlikumi ir, waj walstei un tautai par labu jeb ne, pahr to wehl politikas prateji naw fawas bohmäss weenojschées. Ziti faka, ka Bismarks kā ariveenu fā ari tagad tohs derigakobs preefschlikumus fastahdijis un ka daschi wina preefschlikumus par derigeem ne-atfishtoh, tad tas tapebz tā efoht, ka tee ne-isprohtot Bismarka fmalku politiku. Ziti atkal zitadi spreesch. Tee dohma, ka Bismarks ar faveem preefschlikumeem buhfschoht wihlees. Waj Bismarks ar faveem preefschlikumeem panahs balsu wairumu, to gan tagad newar finaht, bet pa dala dohma, ka Bismarks nahks pee balsu wairuma, jo winam ir leela usfiziba.

No Wihnes teek siuohts pahr fchahdu atgadijumu: Preefsch fahdahm deenahm tika Wihnes vilseftä aiflehgts fahds tā nofauktas fpehlu nams, kur fahrtis us leelahm naudas sumahm fpehleja. Schi fpehlu nama aifleegschana jeb aiflehgfschanu posinodama fahda Wihnes awise pastahsta fchahdu preefsch fahdeem 70 gadeem notikuschu atgadijumu Sakschu semē. Ap to laiku tur bija wiſas fpehles aifleegtas, us luxahm war us naudu fpehleht, tā par peemehru fahrfchü un kaulini fpehle. Wiſas weefnizas un kohgi tika daudsfahrt pahraudsiti, waj kur uteek fpehlehts. Kahdu wakaru schandarmu-pahrluhkotaji eenahk fahdä zeema weefnizä. Leels pulks tureenä bagatalo semneeku sehd pee galda, katra alus glahse preefschä. Galdus widü leela tschupu naudas. Wiſi stahw kluſi, ne wahrda nerunadami. Kahrtis un kaulini naiv redsami. Kä nu fchee wareja us naudu fpehleht? Katris dalibneeks is fawas glahses uspilinaja alus pileenu us galbu. Pee kura dalibneeka alus pileena muſcha pa preefschü peenahza un no ta dsehra, tas bija to naudas tschupu galdus widü winnejis. Schis atgadijums tika no pahrluhkeem teefahm pasirohts un teefas nofpreeda, ka fchahda fpehle kā naudas-fpehle efoht aifleedsama.

No Lembergas fahda ahrfemes awise siuohts: Kahds 70 gadus wegs schihs, wahrdä Peirezs Fischers, bija ilgaku laiku fliimä un fahdä peektideenä wakara winam kampis peemetahs un winsch bija beigts. Kad nu mireju bija apluhkojufchi un wini par mirfchü atsinufchi, tad wina paglabafchana atlita us fwehtdeenu, tapebz ka festdeenu kā pa fchahbm winu newareja paglababt. Winsch tika pehz schihs eeraduma us dehleem uslits un diwi Deewabijjigij tijibas brahli pee wina fklitija pahtarus. Gesideen ap pulksten 5 no rihta tee diwi pahtaru fklititaji, kas jaw wiſu naakti pee lihka bija fehdejufchi, pamanija ihpaschu kunkstefchanu no lihka puſes. Eelam wini pahr fchä kunkstefchanu wehl nebija pahrdohmajufchi, wini ar leelahm isbailehm redsejo, ka lihkas pa-masitikam fahla pazeltees. Kas nu par brihnumu, ka abi pahtaru fklititaji steigfchus taisijahs probjam behgt. Weens no abeem pahtaru fklititajeem no leelahs pahrbihschana hñs stipri faslima un drihs pehz tam nomira; turpreti lihkas, kas bija fahzees uszeltees, ir pilnigi atdfishwinajes un drihs buhs atwefelojees. Schi atkal no jauna peerahdahs, ka schihs eeradums, tikkilhs fahds nomiris, tuhdat aprakt, eelam buhru pahrleezinajusches, waj mirejs teefham nomiris jeb tikai pa-miris. Waj nebuhtu derigi, tā augjcham mineta awise fala, ka teefas schihs lihkus stingri pahrluhkotu, lai puſmirufchus nepaglabatu.

No Franzijas. Franzijas tautas weetneelu fapulžē nahja pēc pahrfpreeschanas fchahds vreelchlikums: waj teem, kas komunes laikā zaur fawu istarechanohs strahpi ispelnijsfchi, nebuhtu strahpe atlaischama. Pahr fcho preelchlikumu iżeb-lahs ašas pahrfpreeschanas. Wehlak fawōs fpreedumōs weenojabs, ka schini leetā gan kas darams. Waldiba fastahdija preelch tam fewifchku likumu, kas ar leelu balſu wairumu tautas fapulžē tika peenemts.

No Romas. Lai 10tā Februari pahwests fanehma pēc fewim kahds 1000 latolu awischneekus is daschadahm tau-tahm, kuri 1302 basnizas awisehm un laikrakstus laudis laisch. Pēc fchihm awisehm un laikraksteem strahda kahdi 15,000 rakstneekus. Triepi lajja preelchā laimes - wehlechchanas un padewibas rakstu, kurā aci bija peemineti tee nopolni, ko latolu awischneeki latolu basnizas leetā ispelnijsfchees. Pahwests, us tam atbildedams, norahdija us to waijadisbu, ka latolu awisehm waijagoht tahtm awisehm preti stahtees, kas zilweku fabeedribas fāmaitajoh, un winch teem eetwehleja weenprah-tibu kristigōs pamata likumōs un apdohmibu walodā; winch fmahdeja tohs, kas us basnizas dīshwes labumeem fihmedamahs leetas pehz fawa prahla iſſkaidrojuſchi; winch peemineja tahts teesibas, kahdas basnizai efoht par laizigahm waldibahm un usmudinaja awischneekus, lai wini par tam ruhpejotees, ka basniza fawas paſaudetahs, nupat minetahs teesibas atpakal-dabutu, kas wifahm tautahm buhtu par fwehtibū un kas bija Italijas usplauſchana un Romas spohschums. Beidsoht pah-weiſts wehl awischneekus usaizinaja, lai wini zihnotees preelch teem pamateem, us kureem atbalstahs fadſhwes fahrtiba un zilweku attihstiba. Awischneeki weetneeli pafneedsa pahwestam fawahktus Pehtera graſchus.

No Bulgarijas. Kā no tureenās teek ūnohts, tad tāi 8. Februari ūsts Dondukow-Korſakows atmahza Tirnowā un tika ar leelu gawilechamu no laudim apfweizinahs. Nami bija iſgretnoti. Šestdeenu ūsts Dondukow-Korſakows, Deeva luhg-čhanu noturejis, atklahja Bulgaru tautas-weetneelu fapulži. Wiſt tautas-weetneeli bija atmahlusfchi un bes tam wehl dauds Bulgaru is Rīhta-Rumelijas, Tefalijas un Makedonijas. Jaw kahdas apfpreeschanas bijusčas un jaw diwas partijas fapulži. Ta weena partija pagehr us meeriga un liku-miga zela, lai Bulgarija tiku ar Rīhta-Rumeliju un Makedoniju faweenota par weenu walsti; ta oħra partija to ari pagehr, bet wina grib wehl nogaidiht.

Bulgarijas waldischanas likumi ir farakstti kreewu walodā un tagad Bulgaru walodā pahrlzelti un drukati.

No Tirnowas. Pahr Bulgaru tautas-weetneelu fapulžes atklahčhanu „Goloſs“ raksta tā:

Schi deena (fapulžes atklahčhanas deena) ir tikkab preelch Bulgareem kā ari preelch wiseem Balkana pūſhalos kristigeem fwariga: wina ir teesham jaunas dīshwes eejahkums kristi-geem Ausirumā. No fchi laika fahloht Bulgaru ir tautas, kurai ir fawas waijadisgas politikas teesibas. Winu pirmais johlis jaunā dīshwē peerahda, ka wini labaka liktena bija wehrti, kas wineem tagad ari pefchikits. Tirnowas komitejas lohzelteem ir usdohts, jaunohs waldischanas likumus ee-west. Wiſa Eiropa flatahs us Bulgaru freetneem wiħreem, kas Tirnowā fapulžejusfchees: wineem ir janodibina jauna Bulgaru ūſtu-walsis. Tuhloſchhu ažis us wineem flatahs, katra pahrlatichchanas, pat ta majala tiks pamanita un aši pahrfpreesta. Tautas-weetneeleem Tirnowā waijadsehs ar leelu

apdohmibu strahdaht ut waijadsehs ruhpigi no tam fargatees, ka wini fawōs fpreedumōs ko nenofpreesch, kas buhtu pret leelwalstju galwoſchanas no fazijumeem. Kur jaunas walts teek dibinatas, tur walts-wihreem ja-eeweħro tikai jaundib-najamas walts labumi, paſchu labums ja-aissleeds. Bulgar-eem tas ja-eeweħro, wineem tikai jaluhlo us tautas wiſpah-rigo labumu, ne wiſ latram us fawu paſchu labumu. Kas tagad Tirnowā (tautas weetneelu fapulžē) notiks, kas tur tiks nospreests, ar to stahw tuwā fakarā wiſu kristigo liktens Ausirumā. Wiſu pirms ari Bulgaru weetneeleem jaſargojahs no tā noſaulteem draugeem, kas tikai fawu labumu melle-dami, wineem ar fawu padohmu pedahvajahs. Schahdi padohmi ja-atmet, tee us labumu newed. Tautas-weetneeleem waijaga tik turetees pēc tehwijas mihlestibas, tik to daribt, kas paſchu walstei nahk par labu. Lai Deewi wineem pēc fchi gruhta barba valihds!“ Tā raksta „Goloſs“ un winam ari taijniba, ka Bulgaru weetneeleem ir gruhtis darbs. Turpmal wareſim pahr fcho buhſchanu paſneegt plafchakas finas.

No Afrikas. Mas gadōs ir kahds Alldschire augdams augs ar leelu ūwaru eeweħrohts. Tas ir Ĵepartos-sahie (Stipa tenacissima), kura teek Alldschire noſaulta par „Alfa'u. Ut kas to buhtu dohmajis, ka ta sahle jeb augs mums ir lohti deriga! Kas to buhtu zerejis, ka ta mums til teizamu rak-stamu papiħru dohs, kā to no winas ūħħebrem taifa! Anglu laikrakst „Teims“ teek us fcha papiħra nodrukahts, kurjch lohti iſturgihs ir. Pirmo wairumu no fha auga aħsweda 1862tā gadā kahds Anglu lugis us Londoni; 1863 fħā g. tika Oran prōwinje kahdi 21,000 hektaru fawahkti; 1869. gadā 90,000; 1870tā gadā 370,000 hektaru. No ta war redsebt, zif fħee augi teek ifleetati, un zif dauds netek Alldschirei neſinoht pelnas, jo hekkors malka wairak neħħa dimuš dahlderus.

No Egip̄tes. Londones leelajā museumā atrohdahs tas leelakais krahjums no Egip̄tes mumijahm; kahds diwas leelas saħles ir no tahtm peepilditas. Ta wiſu wezala mumija tani peeminenta museumā ir gan no weena no teem pirmajeem Egip̄tes ĵehnixem, kuri Wahrawas tapa noſaulti. Schi mumija tika 1865tā gadā Londones museumā nolikta un teek kā ta wiſuwairak weħra leekama leeta no wifahm tahtm mu-seuma leetahm uſſlatita. Us saħra wahlu bija ta ihpaſ-neeħħa wahrdi eegraveereħħi: Pharaeo Mykerinus. Schi bija tahts leelahs Egip̄tes piramides usbuħwetajha mantineka pehznahejjs, kurjch kahds 22 goduſimtenus preelch Kristus. dīshwoja. Schi ĵehnix, kura puſſatrupejusfchi karli un vergamentes wiħse fakaltu ahda toħv apbriħnoti, waldija Egip̄te pirms wehl Abbroāms nebija dīsimi un tikai kahds diwas goduſimtenus pehz tam, kād Mizraim, weża Noaħa deħla deħls un pirms no Wahraweem pēc fawieem nomi-řeem teħwieem bija peepulzeħt; uħdens pluhdu augħsuma ūħħes tikklo wareja buht nodiſu fħas; Noaħa fċekkista-kohli u Ararata kallu wareja buht fapuwaħħi, kād fħis wiħre dīshwoja un kā ġeħiex.

No Kairas. Kairas pilsfeħta bijusfhi nemeeri. Kahdi simti no deenasta atlalisti wiſħnejki bija ministerijas namu apstahjuſchi un ar waru tur eelsħa eelausufħees un trobix-fażebħuſchi. Waijadseja saldatu pulkus atfault, kas nemeernejus fawalbnejja. Kā pa telegrafi finas atmahlusfħas, kād Franzija un Anglija us Egip̄ti aiffuħtijusfhi kara-pulkus, kād waretu aissaweh, ka leelaki nemeeri ne-iżzeltoħs.

No Persijas. Kā Anglu awise „Teims“ fino, tad us Persijas galwas pilsfehtu Teheranu nonahkufchi 13 Auguste-schu un 2 kreewu wirsneeki, lai waretu Perseefchu kara-pulkus eemahziht. Wehl tur gaidohlt daschus kreewu wirsneekus atnahlam, jo Persijas schachs esohf kreewu waldbiu luhdsis, lai suhloht wirsneekus, kas wina (schacha) jahtneekus labaki eemahziht kara-deenestā. Kā rahdahs, tad Persijas schachs, sawā kaiminu walstē karu redsedams, sahē pats us karu doh-mahlt, zitadi winsch teesham tagad nefahktu sawus kara-pulkus silt mahziht.

Rahda wehrtiba ir mescha fastanahm un ohsolu sihlehm fainmeezibā.

Ir israhdiyes, ka mescha fastanas (tahdas fastanas, kas pee mums aug, jo ahrsemes ir ari tahdas fastanas, so war zilwei hēst) un ohsolu sihles ir derigas preeskoh lohpu baribas. Efsahkumā lohpi (tahdi, kas algremo) negrib fastanas ehst, bet erardinati wini taks labprah tēhd un zaur to dabuhn stipru galu (pee zuhlahm speki) un gohwis dohd peenu ar wairak krehjumu.

Ir dewuſchi gohwim (veenizahm) 5 lihds 10 un baroksu wehrtcheem lihds 20 mahrzinās par deenu. Wairak doht naw israhdiyes par derigu, jo tad teek sagremoschana trauzeta.

Kad fastanas dohd, tad waijaga par lihdsbaribu doht feenu un falmus kā ari faknu augus.

Kastanas, so preeskoh baribas nem, waijaga fausā weetā ustaupiht, ja eefbehjams, tad dāhre iſſchauhdeht, tad fastanas teek fmalkas famaltas.

Ari ir fastanas famalufchi, milteem veemaifuschi un no teem maiſi iszepuschi. Schi maiſe ir israhdiyuschi, kad pa masahm dālahm to dohd, par derigu sahli pret mahgas (lunga) wahjibū, pret zehrmehm, dseedfereem, bahlumu, uhdens-laii u. t. pr. ihpaschi kad uhdens turigu ehdamo dohd, kā rahzenē, kartupelus u. t. pr.

Kastanahm lihdsigas, lai gan ar masaku baribas spehku, ir ohsolu sihles, bet winas newar tāhdā daudsumā doht kā fastanas. Aitahm sihles, ja ne leelā daudsumā dohd, der par sahlehm.

Satas un schahwetas kā ari misotas sihles ir laba bariba preeskoh zuhlahm; aitahm nedrikst wairak kā pufmahrzinū un wehrtcheem ne wairak kā piezas mahrzinās par deenu doht un ihpaschi masak, kad dohd fausu ehdamo un dauds wairak, kad dohd salu baribu.

Us mescha fastanahm (Rozfastanien) sihmejotees rakta kāhda ahrsemes awise, ka fastanas kā ari sihles esohf lohti deriga bariba preeskoh aitahm. Lohpini, ar scho baribu apraduschi, to labprah tēhd. Kad fastanas ir derigas preeskoh lohpu baribas, tad derigs buhtu, kad fastanu lohki fehtmalās, ga-tuves malās tīktu eestahditi.

Rahdas ewehrojamas sinas no Krohna-Leijas pagasto.

Gribu zeenigeem lasitajeem kāhdas sinas pagahjuschi laiku atminahm.

Krohna Leijas zeemī jaw no sen laiseem dīshwo tuwōs laimās, 5 lihds 9 fainmeezi weenā zeemā, kur zitam zaur zītu (Julahm) semē dalita.

Kr. Leijas zeemī ir daliti tschetros ledalās apzeematos jeb

aprinkos. Piermais apzeemats jeb aprinkis teek faultis „Kalnagals,” kas atrohdahs pee Gaujas un Karules upem. Tas wahrds „Kalnagals” ir zehlees no tam, ka schis aprinkis atrohnahs Gaujas augšomala kāstis, kaut gan zitadi se me ir lihdsena un kā eeleja isskatahs. Oħru aprinki fauz „Leijas-gals”.

Schis aprinkis apdīshwo Gaujas lejas kāstis, tapebz to wahrdu „Leijas-gals” ir dabujis. Leijas-gals wehi sawā star-pā dalahs; weeni fauzahs „Palatneeli,” vħtri „Melnajee.” Melnajee, kā leelabs, ir zehluschees no Igaunieem jeb no Libweem, to peerahda Igaunu waloda, pee luras daschi no wineem wehi turahs, lai gan wini naw nelahdi Igaunu walodas prateji. Ari Latweschu walodu wini kohi pahrgroħsa, „u” par „o” un „ee” pat „i” faultami. Neveen burtus ta pahrgroħsa, bet ari daschu leetu nofaulmus, ta par peemehru winti nofaulz aitas par „uschlām” kartupelus par „ohbulim”, besmeri par „strumenti” u. t. pr. — Sinams jaunee, kas ir skohloti, neveen Igaunu walodu atmet, bet ari Latweschu walodu fahl skaidrati runah un zaur to no Melnajeeem atschikirahs. Lihnu zeems (pee Gaujas upes), kas kā atschikirahs wiſaplakħi no mescha aproħbeschoħts, leezina, ka winsch no Lihweem zehlees, kas fenak sché esohf dīshwojuschi. Tresħais apzeemats ir Sahlmainedħi zeems pee Tires upes. Tas wahrds Sahlmainedħi (ari Sahlmainedħi) ir zehlees no tam, tad reis kāħds tan ħażi tħażi meeloħts ar ar fahl un maissi. Mahja pahrnahluħam winam prasa, ar kō winsch zeemā esohf meeloħts, ka pahrnahjis tuħlit dseroh. Tas atbildeja: „Ko tee Sahlmainedħi, ar fahl’ un maissi pameeloja.”

Sudaleeschi ir tas zetortais aprinkis pee Sudales upes. Leijas-muisħa jeb Leijas-pagastis ir to wahrdu „Leija” dabujis, tad kāstahs us to upju wairumu, kas zaur scho pagastu wilnodamahs tek, saweenojahs un us Leiju dohdahs.

Sudales un Tires upes saweenojusħahs tek zaur Sarlangħa pilsfehtinu, kura azu flata taħlumā pee Leijas muisħas ar Gauju saweenojahs. Pa Gaujas un Tires upem nereti pawasharōs teek laisti us leju pa tukofseem flihypku, brusu, baltu wa jidha. Daudsreis schis upes pawasharōs paherpluħt un nereti flahdi padara, flihypus, baltus un ta proħjam lihds pānemdamas.

Leijas muisħas roħbesħas sawā laika ari bes ewehrojamaħm bresħħamħar naw bijusħas, to peerahda kāħds purwi, so wehl tagad par „kara-laika purwi” fauz, un wijs tas mescha apgħabs, kas pee purwi roħbesħahm atrohnahs, teek faultis „mescha seħta.” Tur wehl reds dauds weetahm drupas par leezib, ta tur mahjas bijusħas un kara-laikos nophollit. Kāħds jits mescha apgħabs teek faultis „tħigħi kallix,” tur kara-laikos tħigħi esohf flihypus. To paċċu peerahda „kapu kallinisch,” kas atrohdahs ta leelżela malā starp Mengelu un Magasinas-kroħġu un kā ħiġi eespeedees tas ūħri, kura Gauja usnem Ro-rulax upi. Schis kapu-kallinisch ir no apkahrtejjeem dauds-saħħart tħażi ewehroħts. Tur israfuschi wairak zilwei kaulus, fudrabha falkas, kara-soħbinus, flintas u. t. pr., zaur to peerahdahs, ka schis kallinisch ir biji kara-breesmu leħgeri, kura nosautee kareiwi tħiġi għidu; tapebz tas wahrds „kapu-kallinisch” lihds schodeen pastħaw kāsthu mut.

Agrak tumfhi un nemahzitt zilwei scho kapu-kallinu ar rebbmu un drebuleem usluhloja, neveen tadeht, ka kara-breesmas tur bijusħas, bet tadeht kā spohħi ibpaschi pa nastim tur rħ-dotees. Netruħla ari taħdu, kas leezinajja, ka paschi tħiġi mal-ditt un haiditi, nevis no miruħschu kareiwi dweħseleħm, kā wi-neem schikka, bet fħwja reibuma. Ta nu taħda waloda par kapu-kallinu jo plaxx ruħmi atrada, ta kā neweens newareja eedroħsinnees pa nastim gar mineto kapu-kallinu droħschu kās-għad. Beenigo laftaj? ja tew gaditħob pa minet u zebi ne-ap-kohptu un kā atlaħtu. Schi mahja agrak biex kaserma salda-teem, weħslak teesas mahja pagastam, tagad par dīshwi atweħlet-a nabageem. Schi war kāt-xi bixx-istess kā fħaż-za. No jidheri par taħdu semu kā eeleja tu ari redsejj S. pilsfehtinu. Birms pilsfehtinu nebuxx hafneednis, tewiñ ta faultas „augħnej salns” par ewehrojħanu preeskoh az-żiex slahweħs. Mineħtieks kāns

ir eeslehts weenā puſe no Gaujas upes un oħtrā puſe no purwja jeb plawas. Schis kalns ir garatnisch kā welwehts ar lihdsenu lalna wirsgala lihdsenumu. Lalna wirsgala lihdsenums suendabs lihds 460 foħkus gaxumā un 13 foħkus platumā. Paħr fha lalna gala lihdsenumu jeb paħr welwes wirfu garniżi eet zelj. Zekam no abahm puſehm stahw preedes. Kā teika stahsta, tad fhis tā nofaulkais augustais kalns agrallos lara-lailos tijis no saldateem faneħiex par flanxi pret ċenadnekkem. Gadus desmitus atpalak fhis kalns wairak weetās tila flepeni rallos un melleħts, kā proħtams, laifam pehz lara-mantahm jeb naudas. Kas melleja un waj lo atrada, naw finams, tilai lārigo naudas razzejju bedrites wehl tagad tur redsamas.

Pilsfektina safneeguscam, ja ne wairat, tad tomehr buhs sinah,
la pilsfektina pehdejös gadö ir fahlta uszelt un teel faulta

"Sarkankalns." Schis wahrds sihmejahs us' launu pee pilssfehtinas. Pilssfehtinu gruntejoht tīla atraſti zilwelu lauli, pahr kureem truhſt tuvalu ſinu. Tapat Atu zeemā lahdas faimneels, ſem ehrbeaga pagrabu raldams, iſrala wairak zilwelu laulus, ari pirkstu laulus, kur dahrags gredſens atraſdahs. Bes tam wehl lahdas weetās ir zilwelu lauli iſrakti par leezibū, la agrakos laikos ſchē bes eerwehrojamahm brefmahm now bijjis.

Zenīge laftāji netaunoſees, ſa beigās no muhſu tuvalas kaiminees Sinohles lahdū wahrdinu peelisfchū. Sinohle ori atrohdahs Gaujas upes malā. ſā ſtabsta, tad tur agral muhlu lohsteris ſtabwejis. Pagahjuſchā rudeni Sinohles muſchias pagalmā lohlus ſtabdoht iſrala zilwelk, ſas bijis ſtabwu eerakts, tifat lahdas 2 pehdas ſemes bijis wirs galwas.

Gauja, kā jau minehts, pawaſarōs pabrypluht un nereti ledus Sinohles diwejōs tiltōs pabr Gauju ūaspreechahs, kur tad Sinohle bresmas draude. Weens no scheem tilteemjir dſirnawu tilts jeb flehgums, kas pagahjusčā pawaſarī no ledus un uhderna gandrihs tika nöpohſtlihts, zaur ko ſinams lohti leela ūahde no-tila, neween flehgums daudi ſpebla pagehreja, bet art malschana ar 4 gangeem un ūahgeschana nostahjahs pelniht. Schihs dſirnawas tīts drīhsumā gatawas un tanis ruhmēs atradihs willnas ūahfeschana, wehrypfchana u. t. pr. Tahdas dſirnawas, kā Sinohle, pa Widsemitt tikai retas useetamas. J. Muhrneels.

Drusinas if dsihwes.

Bilwela d'sihwe lihgsinajahs uper, kura jaur seedoschahm pka-wahm un asahm klintim, jaur jaufahm pu'ku lejahm un bai-geem mescheem, pahr almineem ur grüeschleem, pahr falneem un lejahm nemitedamahs jauri tel. Weetahm ta ir plata, d'sika un kluza; weetahm ta ir schaura, sella un strauja. Putodama un sönahldama ta atfahs pret klintim un almineem; — lejni un lusf ta spehlejahs ar sahli un pukitehm. — Weetahm, krahlama ta muhs beedina winas turvumä stahwoht; weetahm, kluza tschurkstoht, ta muhs laipni aizina pee tahs nosehstees un atweldsinatees. — Ta ari ir zilwela d'sihwe!.. Daschs no rai-sehm un ruhphehm neko nesin; wirsch d'sihwo laimigi un bes behydahm. Turpretti daschs ar gruhtibahm un flumjahm sawu leelalo d'sihwes datu pawada. Weens staiga lihgfmadamees par pu'ku lejahm un slaisseem feedineem; ohtrs eet peekusis un no-flumis kluvdams un krisdams par almineem un dadschéem. —

„Widzemes gubernu awisču“ Nr. 16 atrošdahs
ſchahds ſludinajums:

Immobilijas pārdohschana.

Ima Merk 1879, velypupo. nullt. 1 tils pcc Reis-
farijas Rīgas pilsetas bahrīnu-tefas ta no ne-
laila Schēenes strohdermeistera Bornīch Mende-
lowitsh Gribeschof atlahta, tepat imā Ivar-
ili Raſi. Ayr-Rīga, Elizabetes-ela sem pol.-Nr.
0/193, 52 atrohdīja dīshwojama eba ar zteem
reedernumēm, sem teem pahrohōfchanas terminā
(in termino licitationis) nofaziteem nolihgumeem,
nō līcum tīklai pemitami, la wairakohslitajam
10 proj. no fehlītus sumas tuhlik pcc tefas ja-
cematka. — wairakohslitachanā pahrohōta.

Riga's rābtusī, 5. Febr. 1879.

Paul Stamm, bahriau grahmatu-wedejs.

Daschs salihzis un noguris strahda un publejabs, ar fahyehm
un fweedreem, bet tomehr mas labumu un preelu zaur to pa-
nah; turprett daschs lepni pazekabs, to pet un neewa un peh-
digi wika masumu few pefawina. — Behrinisch per tehva jeb
mahtes rohlas ejohr tel tezinus, jo sohtheem tas teen newar
lihdji tilt; tam jaw ir jamabzahs gruhtibas pazeest. Jaunellis
fleean fteeschus un zere drihs jaw laimes paradise nolkumis;
— bet fahygi tas peewitahs! — Wiz wika saldee un jaufee
sapai daschreis' isnihkst un pasuhb; — wifas wina zeribas isput
la pelawas. Daschreis tas panahk to, pehz ka ir ilgi zihniijes
un publejees. Winsch to faker ar abahm rohlahm un tura-
zeeti; — bet latime ir nepastahwiga! — Wina rohlas nogurst
un tas geuhti nopeuhsdamees, nolusts to palaisch.

Stuhla Sahnis.

Gewehrjami notitium.

13. Februari 1700tā gadā Riga teek pa astotai reisai no kawee nota Pohku-Salschu lara-spehla sem generala Fleminga aplēhereta. Kara-spehls tuwojahs Rīgai, bet teek zaur to atturehts, ka Rīdzīneeli Dau-gavas ledū iżzehrt platu grahwī.

1812tā gadā Rīgas pilsfehtas atslebga teek us Wīsu-augstalo pawehli rahteit nonemta un komandantam nodrohta.

1817tā gadā atnahk pirmais lugis. Sāpīnī gadā lihs 6tam Novemberim atnahža 1764 lugi un aizbrauza 1745.

14. Februari 1329tā gadā Rīgas pilsfehta teek pa oħtrai reisai aplēhereta no Ēberharda v. Monheim.

1576tā gadā Rīgas pilsfehta suhja pee (Wahzu) Keisara Maksimiliana suhtrus, lai minam latimes nowehl, ka tizis par Pohku Tehniū, un lai pee tam iſluhdsahs, ka Rīga teek par brihwu andeles pilsfehtu.

1700tā gadā Pohku-Salschu lara-spehls eenem Robernu klanstes; firmaiš komandants Bildsteins teek ar wiseem kaweeem saldateem kawangohts.

1813tā gadā pilsfehtas rahte dabuhn Wīsaugstalo schehlastibas grahmatu, ka par aplēhereschanas laitu uſtizigi iſturejuſehs.

1863fchā gadā Abr-Rīgas nama-ihpascheinī sa-pulzejahs sem konsulenta Graßmuſa wadischanas, lai waretu kredites beedribu dibinaht.

W a d o B m s.

Schinkus, besas u. t. pr. waroht wifu labali no tam pafargah, la muschas tohs ne-apmehta un tahrpi tanis ne-eerohnahs, kad tohs ihst greestos salmu elsfelds eeleel un tur usglaba. Uri schahda usglabaschana elsfelds israhdiusehs deriga pret pelehm, jo peles elsfelds nemicht.

Ari tas par derigu atsifts, ta stipras audeltu lutes hoklinkus, desas u. t. pr. eelek un tad webfā, newis millā weetā uslat, kur putneem un pelehm nam nelahda peetilchana.

Utbildebans redaktors Ernst Blaes

Slipping of Phrases.

- Tāt 22. Februāri šh. g. tīls eelsā landsgatē-
teefas vee 1. nodalas tabē iam kohymau selim
Alessanderam Schmidiam, lursā lonturē leitis, vee-
derigas, ūcepat ais Daugavas vee weja lebgera
platšā sem laulu poljejas Nr. 132 atrobdos tabē
ehlas waitrafholitajem pahdrodēs, lā: 1 dīshwo-
jama mahja, 1 sīgu statis, 1 ratu fālūnīs, 1
ledus un fālru-pagrabs, 1 pīris, 1 fālūnīs, lā
ari 5²³/₆₆ puķravelu leels aramas senes gabals.

adunhoto I. Bienemouu

Rīga, Sā

2016, *Geographia Polonica* 94.

teel melchits Limbachs.
Sapeeteizahs per polizejais
fulaina Braun.

Baur ſāho ſinoju, ka es Rāunā un Riektēni
mūsīchā ūwas ahrſtēs dārisčanas April meh-
neši beiqſtāu.

Rannå. Dr. med. R. Wolferz.

Nigas Brugu-teesas pases- ekspedīzija

dara jaur ſho finamu, la no 5. Februara ſa. gafloge, paſu apgabbaſchana Widjetnes pagastu loh-zeleem miſas nedelas deenās, til ijskempt feſtive-
nas un ſtehnaſweſteenas, no pulſi. 9-10 no-
ribo turnas t. Mias vilj 2 tr. arobi. noſte. 1

Malkaszirteji war Paltemos muischā
(Siguldas draudzē) tublin
darbu daubut.

